

郵縣夏徵

四千石全數入倉

羣衆熱烈擁護完成迅速

【本報訊】郵縣夏徵四千石，已入倉者現達四、〇〇二、五〇石。各區於九月十五日以前，徵收工作，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

區別	徵收額	完成額
第一區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第二區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第三區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第四區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第五區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第六區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第七區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第八區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第九區	一、〇〇〇	一、〇〇〇
第十區	一、〇〇〇	一、〇〇〇

延安縣金盆五鄉 新文字冬學調查

【本報訊】延安縣金盆五鄉，自今年冬學開始以來，新文字冬學調查工作，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

市府澈底整編 各科幹部下鄉檢查工作

【本報訊】市府澈底整編，各科幹部下鄉檢查工作，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

各界市經 慶祝國慶

【本報訊】各界市經，慶祝國慶，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

建設新四川 駐軍清剿匪患大減

【本報訊】建設新四川，駐軍清剿匪患大減，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

全國矚目之西北

【本報訊】全國矚目之西北，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

合水鄉選大部完成 不稱職幹部參議員均落選

【本報訊】合水鄉選大部完成，不稱職幹部參議員均落選，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

建國訓練家畜防疫人員

【本報訊】建國訓練家畜防疫人員，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

我們得到學習的效果

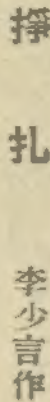
【本報訊】我們得到學習的效果，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

甘泉縣整頓幹部整頓學風

【本報訊】甘泉縣整頓幹部整頓學風，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。

渝報評論

【本報訊】渝報評論，已告一段落。在九月十五日以前，各區徵收工作，已告一段落。



柯仲平

以往，知識份子給工農同志幫助寫作的，實在太少了。我個人是好久以來不敢說幫助工農寫作的話了，因為近年

我常感到，從小在「遊戲」中長大的知識份子，那怕你參加了十年八年的工人運動，當真正出工廠的真個生活，代工業的意志、心思、情感，還是很困難。把工業變曲的「理想」是一種矛盾。因此，我也常激憤文化程度較高的工友想寫文章。我特別希望能產生幾個工人作家來。我以為，這樣的作家，力量特別大。因為他們可以帶勞苦大眾的生活，寫得更真實，更生動，更深刻，給繁榮的教育用更大。

多數的青年學生，都是因為領了革命的工農作品，才開始參加革命。如果這些革命作品中，有幾是中國工農出身的作家寫的，我們就不可能招到更多的青年學生。因此，我定能招到，能組織起那廣大的同志。我舉一個例子來證明：印刷工人趙鶴、沈凱兩位同志（鎮靜同志後來到華北工作，被日本間諜關押時死了！我們工人文藝小組給趙鶴印發工人生活的文章，初發在延安的報上，後來轉載到胡祖先生出的「七月」）。這篇文章產生了什麼效果？我不說，今天和趙鶴同志一塊工作的青年工人，這位特別愛寫文章的吳克寬同志，就說，他簡直看到趙沈兩同志那篇文章，他決心離開南京的工廠，跑到延安去學的。另一件事：印刷廠莊維洲同志對我說，他原來是學生，因為在醫院裏養病，聽見趙鶴同志，受了趙鶴同志的感染，他畢業才到印刷工作。從這裏事實，我們可以推想到，若能發出一批工農文藝幹部，影響將是怎樣大！

我們的工廠不止是生產到勞務，同時是文藝的發達。這些工人同志們都懂得一切當從目前實際的戰鬥任務，因此，他們能使他們的文藝活動，不止不妨害生產，而且使他們的活動成為提高生產的一項重要工作。在每一次革命的生產競賽中，牆上的文藝，都起了很大的推動作用。這不獨印刷廠這樣，我知到，如機器廠的劉麗洛同志也是到機關幹文藝工作，在這個機關，我們也有三百來個來有些青年學生同志寄作品跟我寫，或，我給過回答就太精細不當在組織事務處，幫助人寫作，並不必要有太高的小事，國民教育還可以採用「小先生制度」呢。

給工農同志的文章做「一鞭要緊」，實際上也就是同工農學習的一種方法。找「一鞭要緊」的結果是什麼？是互相學習，互相提高。反省自己一下，我會說不怕一夜一夜的磨，先拿他們的文筆讀了兩三遍，再才翻他們的「一句一字」的修改。有時，為了修改一句話，一個詞，我在屋子裏走來走去，想了好半天。如果，我認為還有不妥當的地方，有時，我就找那篇文章的工人同志來。問他「你當時為什麼要這樣寫呢？」問他這，問他那，待他明白，先要他自己想出發改的辦法。到想不出辦法的時候，我才提出我的辦法和他商量。有時就因我提出的辦法，使他想出的更好的辦法來。對於印刷的文藝小組，我會經看過幾次，可憐的次數太少了。我把他們交來的都仔細看過。想過，當確定修改的，才修改。我用另外的紙頭，把我對於每一篇文章的意見記下來，到我參加小組會的時候，我才對他們說出的意見。有時我提出一些大家都有優點缺點來談，或是特別拿出一兩篇較好的來引起大家討論。因為這樣做，特別在三八年的下半年，我們能够發表幾篇工人同志的作品。我在那時期的工作缺點是什麼？我沒有多少動員，工人的生產工作够吃力，特別是分不出固定的時間來搞寫作。那時，除了很少數的幾位繼續努力學看廠工外，大部份幹部都會停下來。現在，我相信幫助印刷工人，同志們是能夠克服缺點。今後不但我，其他工作部門裏的工農幹部，目前可以學習的，我們能够幫助，一定要幫助。這類工作也不肯做，那真對不起人了。再反省自己一下。我工作，做許多科學。開關了一些工作，都沒有把它好發展起來。寫文藝作品的工人，必須長期組織工農的工作，做我們這類的科學，就難多一點。長期：組織工農的工作，做我們這類的科學，就難多一點。

階級也可以。在各個情況下，看出同伴們的各個不同的特點，你就可以創造出典型來。如果我想造名個不大好理解，那就說一個本的實際例子，也差不多。如果你學文件，知道寫性比是階級性的集中表現，你就會想到某種典型人物，就是這一個人們又特點，特性的集中表現。文藝上用的「典型」這一個名詞，它實際的意義，就是我們常說的「集中」。鄉村幹部常說的「標本例子」。它說沒有什麼神祕的地方。比如廣義的一些老工人吧，他們不愛在會場上多講話，喜歡工作後就打打牌酒。但他們的工作一般的都幹得決不去再想旁力。一般的老工人都不起勁。剛從學生變成有的老工人就討厭他們愛說閒見一堆屎，他嫌乎討厭這樣說工人拉的這一種典型人物，在我並不補習，因為是到典型了。有目的，有意識的寫加工作，的時候分很多時間想寫作寫作上說也沒有這種必要。除在，在自己的崗位上努力行動。

事 歷

化。因為舉了文化以後，政治、軍事、經濟、一門都可學。香園工農幹部雖有豐富經驗，却沒有昇到理論的可能。」

我現在把這一段指示，經過認真研究以後，才領會到這個指示對於我們工作同意的意義是多麼的深刻啊！

我現在下了決心，一定要提高自己的文化，提高自己的寫作能力。我準備首先在自己的工作、學習崗位上，各種問題上，經為了自己的思索與同志們的研討以後，大槪的多多的寫，寫出來以後請文化的同志幫我修改、整理。並且準備要成為一種習慣，來提高自己文化與寫作能力。當然我必須更積極的向我們文化高的同志提出要求，要求他們更多的幫助。

一九四二年十月五日

六、說要會自己批評自己寫的的文章。寫後要多看幾遍，該刪改的，改十次八次也待有那種耐性。內容緊要的話，寫小次二十次才寫到滿意，也決不是一日盡精力。硬改，改幾次，同朋友去談幾次，上平月的月底教師。朋友：批評家的意見，有時也不一定正確。他們說好的，也不必要；他們說壞的，也不一定壞。養成自己批評的習慣是必要的。

七、工人創作爲同伴，爲大眾。寫成了，交給大眾去評判，還是最好的一種辦法。多找幾個人看，印在紙上還不是好，頂好讓群眾把家入聽。這辦法是使意見出而便於糾正的。衆人不愛受的東西，你個人說好，那一定有问题。上面這些意見，是給文化程度較高的工人同志們看的，並且只請到文藝能一方面。寫文章，決不止寫文藝中的作品，我的意見，可以應用於各。真正健康生活的正確方法。

作品，但都不是最主要的。工農大眾的言語，包括一文一個毛主席的言論，這是一個有無限來源的言語的海洋。川起來，當然也有選擇，有提煉。

五、當選擇文藝界的一些同志做朋友。除了給你們規定的課程外，被按你們的需要的課朋友。有時他們的經歷自來的創作經驗談，特別能够啓發人。在誠實的同同志交情中，那是無話不吐的。好朋友：你把文章改了，你可以當面問他十遍二十遍，也不會責怪你。

造思想與訓練實際工作能力的學校。應將附設及一般的，雖說實際工作需要的同志更多，不一定所有愛好文學的同志這都可能有專門學文學的機會，學校的文學教育的進行也還是必要的，也是爲了革命的需要。因爲學校可以有計劃有組織地培養人才，而且培養得迅速一些，正確一些，比較那種自由狀態的社會的文學教育。所以一方面許多做實際工作的同志最好安心工作，不要急於專門學文學，一方面各個工作部門也最好注意一下，假若有人適宜於專門學文學而工作又可以離開他，就還是請他在招考的期間來考學校。過去有些機關在提倡讀詩太緊，也是那些同志的習慣原因之一。有些機關在提倡讀詩經用我那篇「共工之路」來說服人不要來考學校。無怪乎許多同志說我那篇文章不能解決他們的問題了。

四 課程、教員、教學法

在爲什麼要學文學的問題之說，緊接着就是如何學。在學校方面，即如何教。其中中心問題即如何接受遺傳。接受遺傳問題在原則上可以說現在是已經解決了的。首先，要接受我們所需要的，即對無產階級有利的。其次，要用馬列主義的立場與觀點來批判。而最後，要掌握它，使它們變成我們自己的東西（不是硬搬）。能够用來解決實際問題（不是學而不能用）。這就是非教條主義的接受遺傳法。魯翹過去作得與這有些相悖。我們無黨中時坐在死人身上了，爲古典與古典去選擇。有時坐在牛死人身上。依照小資產階級的需要與趣味去選擇。

現在，正確的原則既然已經有了，留下來需要我們作的則是各種場合之下的具體運用，在學校裏，則是課程，教員，教學法三個問題。

依照我個人的看法，以後魯翹文學系的課程應根據以下各點來規定：

一、不要從主觀隨意出發或者爲着消遣現象的完滿來規定，而應當按照實際需要（這是主要的），實際條件（

我們一下便發現他們對於文學與具體問題，
們的習慣，不理解他們的寫作才力與具體問題，
大適合他們的需要。這也是一個很好的證明。

五 最後的幾句話

所有我這些意見，僅僅是根據在魯藝工作了兩三年的經驗和整風以來的一些認識而有的。我還沒有更好地研究這些問題，尤其是一點也不知道虛弱的文學教育的情形，恐怕難免仍有許多經驗主義的毛病。我只是希望提出這些問題，供大眾參考，討論，能够得到一個比較原來的結論，而且通過工作去還有廣大的文藝愛好者在需要着教育。事實上那種社會的文學教育目標是在進行着的，不過是自然狀態的，難以較正確，較有效的挽救而已。如他們自己讀文學書，讀比較正統，就是爲着要他們進步得更快些，少走冤枉路，而且防止那種自然狀態中可能發生的毛病，我們也應該有組織有計劃地來進行一些工作。過去文抗就作過這種工作，可惜還沒有普遍，更經常地來作。對於這方面我本來也還有一點意見，但因為篇幅的限制，就只好略去不談了。

寫完了我應盡的話，我頗有些興興。我特別要再提一句的是藝文運動和毛澤東同志在延安整風座談會上的結論給了我很大的教育。這是我到延安後對於我原有改造意識的教育。許多胡亂觀念，許多非無階級的思想意識，我都比過去認識得清楚，因而更增加了我工作的信心，我熱性。雖然我又有一種感覺，也可以說是一種希望，就是我們今天應該有一個文藝上的熱烈的運動，一個承前啓後的運動，使文學藝術開始有一個新的氣象，而目前我們感到還是冷落一些，沉寂一些。有許多事情我們能影響作起來，而這些事情，不管學校的文學教育也好，社會的文學教育也好，都應當所有文藝界的同志緊密團結在爲工農兵這個目的之下一起來做。

性等問題。在敵區我們只能在整天黑暗的環境中，想些不眠的二層閣上，習着隨時有被敵人槍斃的危險，輕輕地講我們自己與講的話。這不得不使我感覺到我們在延安的幸福了。

雖然我們現在這樣一個有利的條件下面，我如果好好反省一下的話，我就會感到對於提高自己文化的重視，是太不夠了。在我長期的勞動生活中，我會漸漸對於提高自己文化或學習寫文章的信心不足。也曾想過我們工農同志與文化是很難結合起來的。這種對於提高自己文化的信心不足，是我十餘年來提高文化的最大障礙。在這個，農同志的座談會裏，碰到了許多工農同志的批評，使我認識了過去這種信心不足，或認為工農同志不能寫文章的概念是完全錯誤的。並且使我認識了學習寫文章是提高自己文化的問題。我當袖領毛澤東同志在延安寫的「二一報告」裏，也曾明確的指示我們說：

「我黨中央現在強調工農幹部學習文

運用。不過第一等重要的事情，是要會從自然形態的藝術中，不斷的看出創作的新技巧，在練習寫作中，把自己的新技巧經常鍛鍊。最好的方法，技術，就是能把正確選出的現實內容，恰到好處地表現出來的那種方法，那種技術。我們常說，要正確地，具體地，生動地，歷史地表現，去寫出現實內容，就是說要恰到好處的寫。這必須練習。

四、不要怕我們工人寫出的東西趕不上知識分子的。應該大膽地運用工農大眾的日常語言來表現一切。因為這才變成活生生的詞句，曾經成有高度藝術性的語文。古人的，西洋來的，只應根據統運用的來豐富我們的

地回答了。陳俊義並不認他，那是他第一次和我見面，彷彿我原來就恨惡他，就像我們曾經是兄弟一樣。是的，我們從舊社會走出來的人都是兄弟，都是曾經共過苦痛與不幸的兄弟，而且還是那樣相似的，就像一胎雙生的那樣。然而後來我卻漸漸地對他那種對待文學的態度和我自己當時的感觸有了一些意見。

我覺得在過去，我們是在一條充滿着荆棘與陷阱的道路上走着，所以我們容易把文學當作一個夢想的花園，有樹蔭與流水的花園，通到那裏面去。然而今天在革命的隊伍裏，畢竟說我們的生活還可勉強一些，那時剛好可以把我們所獲得更堅強。我們不應該再把文學當作溫柔的詞藻，有時到那裏面去騎一騎。當然，我這並不是判斷各位同志就直捷了當地有這樣的心境。他想到魯藝來學文學而後來鬥爭從生了組織上的分配，到實際中做工作去了。不斷地升生活一定能使他更豐富複雜一些。同樣地做工作還更不是批准其他想離開工作而要求來學文學的同志都可能是這樣。我只是想說，是不是我們對待文學可能還保存着過去的觀點，沒有改變，而說得露骨一些，就近乎這樣的觀點而已。

也有這樣的同志，問他為什麼發想離開工作，來學文學，他說：他想安靜地讀幾年書。

魯藝的教育必將有根本上的改變，將來的魯藝也將不是靜地安穩地讀書的地方，而是充滿了戰鬥氣氛的，緊張地改

還沒有足夠的有計劃的教學的決心的教師。在目前的我們應該自己來解決，而且是可能解決的。首先應當的，和進步的作家，理論家應該把這種教育責任担負起來，不要到這看做一種單純的堅苦而又複雜自己發展的工作，而看到其複雜的一面，即對於革命有利對於自己也有益處（古人所謂教學相長）。其次我們應該有計劃地培養一些教育幹部，主要的從實際的文學教育工作當中採用了學教員自從提倡正規化以來，教學法也差不多都採用了學院式的講學方法，而拋棄了過去延安學校的革命的教學法傳統。現在我才感到那種把材料和圖國先經過同學們研究，討論，然後由教員自己作結論的材料和方法很好，應該是我們主要的教學方式。那些有一定的材料，而內容包括的簡單又無前人大的結論而需要研究與展開討論者，都最適用這種方式。這才是發散的，研究的，實驗的教學法。我想到現在學習整風文件的討論便可以用於將來的教學。主要的經驗是這樣的，凡是討論到實際而且與大家有切身關係，就熱烈，就有爭論，而且常常可以發見一些新的問題，其結果就學習得比較好。過去我擔任創作實習一課時，每次選出幾篇同學的寫作，由他們自己先討論，然後我或者其他教員作結論，確說因為我們那時的創作見解還不大好，往往沒有能够提到理論的高處。對同學們的寫作是有一些幫助的。後來我把那些有質子的經驗和個人的創作見解

是特別富於科學的，他們能完成目前的生產任務，並把生產技術提高，還能學寫作，並且能把生產的實際和寫作，很適當地點貫起來。

現在，把我向工人文藝小組談過的，寫出幾點來，好叫學習寫作的「一般工農同志」都去參考。

一、除了做工時間，平均每天分出兩個鐘頭來，學習用思想，讀書報，寫作。一定要養成學習寫作的習慣。三天打魚，兩天荒餓，那不會有什麼好的成績。誰也不要把學習時間太大量撒出去。這是有什麼害到一個口實！革命的任務，把工作時間規定的很嚴，我們首先是應該將生產崗位上的戰鬥任務，誰也不要因為想學的太急了，一時疏忽就發生苦悶。我們工人是不拿時間去想一個空頭心事的。已經做了好多年工作的工人同志，想出工廠學習一時期的好處，再回到工作上去，這也並不是不十分壞的想法。相反地，還許可的話，特別為工人辦一個文學學校，請工人來輪流學習，甚至有計劃的從工人裏選出一批很好的職業著作家，這都是應該的。不過，工作更重要，今天，把一個字印到紙上去，就等於向敵人發出一個子彈。今天，我們說起筆不在這個出版機關的問題上面得全盤。實事求是的辦法是：善於掌握時間，無端費掉時間！

二、關於檢驗實際生活，那就把「自流」的，「自然

何其芳

論文學教育（續完）

何其芳

在撰寫此要引用一封信：

『我走着坎坷的路——革命的路也是坎坷的，有悲哀，有興奮，有憎恨，而最要緊的是有不斷增強的信念。我接觸着各個方面，我需親着每個使我愛的是怕惡的人。幾年來，時間總是緊緊地壓逼着我，但我却是更愛憐我的手中的，那個人（指他過去的一位國文教員）交給我手中的，使我不得不同它伴出兩手的東西——文學。』

『文學，這一個不平凡的名詞，我聽着它而又懷念着它，文學永遠地在左右牽引着我。我企圖着，永想潛入它忘掉它吧。』然而當我為一個煩惱的問句煩惱，或是在我幼稚的誤解着一件事迷惘的時候，或是在爲着難忍的悲感而卻步的時候，它來了，它叫着，我，推着，我，爲我打開一個閃耀着智慧的光的，充滿着體全的快樂的歡笑的世界，它告訴我爲許多偉大的靈魂所容具的。將來的人類都有着高潔的靈魂，而這，是所容具的。』——

希電這位同志原諒我沒有得到他的同意就公開發表了他這一段信。這位同志的信是寫得相當動人的，我會經感動

二、所有課程可以分爲三類，即接受遺產，研究現狀，技術訓練。三者應當互爲輔地而具有機地配合。在各種課程中都其中心思想意識的教育。

三、在接受遺產的課程中，文學史應當配合着或者包含着具體作品的選讀。而一般的中國文學史，外國文學史其設於必要的歷史知識與作品。史的方面，應着重的是中國新文學運動史。作品方面，應該着重的在外國文學十九世紀現實主義的文學，在現實主義的文學和蘇聯的社會主義現實主義的文學，在中國是白話的作品。五四運動以來的作品，和民間文學。這樣來學有進步的技巧與中國舊民族形式的特點，使之結合。

四、應有專課研究文學現狀，其內容應包括對於抗戰戰爭中大後方和目前延安及其他根據地的文學作品，文學問題，文藝評論的研究。

五、基本的技術訓練即文學技巧的訓練。基本課即寫作實習。這個課不但要訓練能寫一般的文藝作品，而且要訓練能寫宣傳品，應用文，通俗作品。而一般文藝作品也應着重於寫報告通訊，短劇，歌詞。

六、其他與出去工作實習工作有關的課，如通訊工作，國文教學法，也應該開授。